

# Fazi un kexa kontra un prufisional di saúdi ó un instituison di saúdi

Bu ten direitu di aprizenta un kexa na Gabinete di Lisensiamentu di Prufisional di Saúdi kazu un prufisional ó un instituison di saúdi viola normas di konduta prufisional.

## 1. Antis di bu komesa

Kualker algen podi fazi un kexa kontra un prufisional lisensiadu pa **Gabinete analiza**. Gabinete di Lisensiamentu di Prufisional di Saúdi (BHPL) ta rakumenda-u a fazi kexa uzandu nos [\*\*Portal di Fazi Kexa Online\*\*](#).

1. Ser más spesífiku pusivel na fazi diskrison di bu kexa, inkluindu lugar, data, nomi di prufisional lisensiadu, número di lisensa, tistimunha, ets. Uza kada formulariu pa un algen y/ó instituison ki bu sta fazi kexa kontra el.
2. Poi kópia di tudu rejistus médikus, korespondensia, kontratu, fotu, y otu dukumentus ki é inportanti pa prova kada un di kes kexa ki bu fazi. **Ma dja bu manda kexa, bu ka ta podi volta trás más.**
3. Gabinete podi pidi-u pa bu manda más rejistus médiku ó di tratamentu di prestador di servisu pa é podi invistiga bu kexa, kazu es kexa ten a ver ku tratamentu médiku ki bu resebi komu pasenti. Portal di fazi kexa online ta inklui un autorizason iletróniku pa bu poi es rejistus.
4. Dipós di resebi kexa, Gabinete ta ben analiza ku kuidadu, tudu informasons ki sta disponivel. Gabinete podi ben toma kes sigintis mididas li:
  - a. Abri un kexa formal y sigi ku mididas disiplinár.
  - b. Abri un investigason internu pa djobi si ten indísius di algun violason.

- c. Inséra kazu pamodi falta di provas, falta di jurisdison, falta di violason inkuadrado na statutu ó na regulamentason, ets.
- 5. Só konséliu abri un invistigason formal, es invistigason formal podi ka da en nada, podi ser rizolidu ku un midida disiplinar ó podi rizulta na un sansón disiplinar kontra ajenti lisensiadu.

Mididas non-disiplinar ta inklui:

- a. Karta di adverténsia
- b. Suspenson tenpuráriu di lisensa sen mididas disiplinar.

Mididas disiplinar ta inklui:

- c. Raprenson
- d. Liberdadi kondisional
- e. Suspenson ó Rivogason

Konséliu débi teni provas klaru di violason di statutu ó regulamentu pa é podi aplika sansón na un lisensa.

- 6. Si Gabeti é ka un orgon konpitenti pa lida ku bu kexa, nu podi manda-l pa otu organ ó ajenti konpitenti.
- 7. Formularius di kexa sta disponivel na formatu papel kazu bu kré. Pur favor, txoma pa Gabeti di Lisensiamentu di Prufisional di Saúdi atraves di númeru (617) 973-0865 ó entra en kontákitu pa e-mail [bhplcomplaints@mass.gov](mailto:bhplcomplaints@mass.gov).

## **2. Dipós ki bu fazi bu kexa:**

Gabeti ta ben manda-u, abo ki sta fazi kexa, un notifikason pur skritu kazu tomadu algun midida en rilason a bu kexa. Prufisional lisensiadu ki foi mensionadu na kexa podi ser notifikadu y dádu un kópia di bu kexa y tanbé é podi pididu pa dá un risposta pur skritu sobri akuzason.

Durason di un invistigason ta varia di kazu pa kazu, dipendendu di konpleksidadi di invistigason, prinsipalmenti si for nisisáriu pidi rejistus médikus ó otus informasons inportanti. Podi leba un més pa analiza kazu ó ti tré anu pa aplika un ason disiplinar.

Óra ki kazu dja sta rizolvidu, bu ta ben ser notifikadu sobri asón ki foi tomadu pa Gabeti, a non ser si for kazu di dinunsias anónimu.

## **Dinunsias Anónimu**

Nu podi, di akordu ku nos kritériu, invistiga un dinunsia anónimu si:

1. Dinunsia ta indika violason di leis ó regulamentus ki ta justifika atuason di Konséliu ó ki ta riprimenta un prigu imidiatu pa saúdi y siguransa públiku.
2. Dinunsia ki teni informasons sufisenti pa abri un invistigason.
3. Ten evidéncias di supostu violason disponivel na otus fontis.
4. Pa konprova kes dinunsia, ka é nisisáriu identifika y/ó poi kel algen komu tistimunha si dinunsia.

Dinunsias anónimu sta ben ser analizadu; más, Gabeti podi ka konsigi konduzi un invistigason pur konpletu ó toma mididas disiplinar kazu é ka konsigi reuni provas ki ta apoia evidéncias di otus fonti.

**Tudu kazus é analizadu y é prioridadi.** Ti ten más prioridadi é kes kazus ki é konsideradu un amiasa putensial y forti ó di trazi problemas imidiatu pa pasenti ó pasentis.

## **Kuzas ki sta fóra di nos alkansi**

- Disputas sobri pagamentus, komu pur izenplu di konsultas ki dja foi fétu.
- Disputas sobri kóntas, pur izenplu valor ki un prufisional lisenziadu kobra pa si servisus.
- Konflitus pesual (a non ser si konsideradu un konduta anti-étiku)

## **Pa dinunsias di fraudi na servisus di saúdi:**

Bu podi **manda dinunsia di fraudi na servisu di saúdi** kontra prufisional di saúdi y instituison di saúdi lisenziadu pa Konséliu di Rejistus di Kiroprátikus y pa Konséliu di Rejistus di Prufisional di Saúdi Aliadu.

Bu kré más informasons sobri dinunsias ki dja foi rizolvidu?

- Mididas disiplinar y otus asons tomadu pa konséliu di rejistus di BHPL sta disponivel online.
- **Rejistus públiku podi ser pididu Gabeti di Lisensiamentu di Prufisional di Saudi.**

DIPARTAMENTU DI SAÚDI PUBLIKU  
GABINETI DI LISENSIAMENTU DI PRUFISIONAL DI SAÚDI  
TILIFONI (617) 973-0865 FÁKS (617) 973-0985 TTY (617) 973-0988  
<https://www.mass.gov/orgs/bureau-of-health-professions-licensure>

Pur favor, prinxi tudu spasu ki sta di báxu ku bu informason y poi másimu di ditalis pusivel. Dijita na konputador ó prinxi ku kaneta.

**BU INFORMASON:**

|                    |              |                 |
|--------------------|--------------|-----------------|
| Ultimu Nomi        | Primeru Nomi | Inisial di Meiu |
|                    |              |                 |
| Inderesu di Kureiu | Sidadi       | Stadu           |
|                    |              | Kódigu Postal   |
| Númeru di Tilifoni |              | E-mail          |

**NOMI Y INDERESU DI PRUFISIONAL DI SAÚDI (uza formulariu siparadu pa kada algen ó inpreza/instituison ki bu sta pritendi aprizenta kexa kontra el)**

|                                                                      |                                           |                                   |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|
| Ultimu Nomi di<br>Prufisional Lisensiadu                             | Primeru Nomi di<br>Prufisional Lisensiadu | Númeru di Lisensa<br>(si bu sabi) |
| Nomi di Negósiu/Instituison                                          |                                           | Númeru di Tilifoni                |
| Inderesu di Rua di Negósiu/Instituison                               |                                           |                                   |
| Sidadi                                                               | Stadu                                     | Kódigu Postal                     |
| Númeru di Lisensa di Nomi di Negósiu/Instituison (si bu sabi): _____ |                                           |                                   |

**PUR FAVOR, SELESIONA PRUFISON Ó INSTITUISON KI ES RIKLAMASON STA RIFIRI:**

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Infirmu Rejistadu<br><input type="checkbox"/> Infirmu Anestizista<br><input type="checkbox"/> Infirmu Pratikanti<br><input type="checkbox"/> Infirmu Lisensiadu<br><input type="checkbox"/> Farmaseutiku<br><input type="checkbox"/> Farmaseutiku, Nukliar<br><input type="checkbox"/> Tékiniku di Farmásia<br><input type="checkbox"/> Ausiliar di Dentista<br><input type="checkbox"/> Dentista<br><input type="checkbox"/> Dentista di Ijenizason<br><input type="checkbox"/> Dentista Asistenti | <input type="checkbox"/> Perfusionista<br><input type="checkbox"/> Perfusionista Provizóriu<br><input type="checkbox"/> Terapéuta Respiratóriu<br><input type="checkbox"/> Jestor di Kuidadus di Longa Durason (NHA)<br><input type="checkbox"/> Ajenti Kumunitariu di Saúdi Sertifikadu<br><input type="checkbox"/> Médiku Naturopata<br><input type="checkbox"/> Kiroprátiku<br><input type="checkbox"/> Spesialista na Aparelhu Auditivu<br><input type="checkbox"/> Aprendis di Spesialista na Aparelhu Auditivu<br><input type="checkbox"/> Nutrisionista<br><input type="checkbox"/> Ótiku |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- ☐ Psikólogo Lisensiadu
- ☐ Analista di Konportamentu Aplikadu
- ☐ Asistenti di Analista di Konportamentu Aplikadu
- ☐ Psikólogo Idukasional
- ☐ Terapeuta di Kazal y Familia
- ☐ Konseléro di Saúdi Mental
- ☐ Konseléro di Ri-abilitason
- ☐ Farmácia/Drogaria
- ☐ Armazén di Distribuison
- ☐ Sentru di Fizioterapia
- ☐ Sentru di Tirserizason pa Rezidentis
- ☐ Sentru di Tirserizason pa Non-Rezidentis
- ☐ Farmácia Nukliar
- ☐ Klínika di Kiroprasia
- ☐ Sentru di Fizioterapia

- \_\_\_\_\_ Éru na medikason
- \_\_\_\_\_ Inkonpiténsia
- \_\_\_\_\_ Izersisiu di prufison fora di ária di konpiténsia
- \_\_\_\_\_ Abandonu/niglijénsia di pasenti
- \_\_\_\_\_ Izersisiu di Prufison sen Lisença
- \_\_\_\_\_ Disviu di Medikamentu
- \_\_\_\_\_ Kualidadi di Servisu Prestadu

- ☐ Fraudi  
☐ Kondenason/Konportamentu Kriminozu  
☐ Diagunostiku eradu di duensa  
☐ Inposibilidadi di toma rejistus ó radiografias  
☐ Riason a sedason fora di kumun  
☐ Abuzu di Pasenti  
☐ Otu (pur favor, spesifika di báxu)

**Diskrison di akontisimentu(s):**

Pur favor, diskrevi akontisimentu(s) ki leba-u a fazi riklamason y fla data y óra ki kel akontisimentu kontisi. Fazi lista di nomi di tudu algen involvidu. Pur favor, poi más pájinas si for nisisáriu.

[illegible]

(Pur favor, uza un fólja siparadu, si for nisisáriu. Ka bu skrebi na marjin.)

**PRUFISIONAL DI SAÚDI ANTIRIOR (si ta aplika):**

Nomi

Númeru di Tilifoni

Rua

Sidadi

Stadu

Kódigu Postal

**PRUFISIONAL DI SAÚDI SIGINTI\* (si ta aplika):**

*\*Poi rilatóriu di prufisional siginti (si sta disponivel).*

Nomi

Númeru di Tilifoni

Rua

Sidadi

Stadu

Kódigu Postal

**Dja bu diskuti es asunto ku un prufisional lisensiadu, ku un skritóriu lisensiadu, ó ku un instituison? ☐ sin ☐ nau**

**Si sin, pur favor poi nomi y númeru di tilifoni di algen ki kontakita:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Data di kontákitu:** \_\_\_\_\_ **Modi ki kontákitu foi fétu? (tilifoni, e-mail, karta, pesoalmenti):**  
\_\_\_\_\_

**Rezultadu di kontákitu:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Si ten algun tistimunha di akontisimentu ki bu diskrevi na bu kexa, pur favor fla si(ses) nomi(s), si (ses) númeru di tilifoni (si ta aplika):**  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Dja bu aprizenta es kexa na algun otu ajénsia stadual ó federal? ☐ sin ☐ nau**

**Si sin, pur favor splika:** \_\_\_\_\_

**Kazu rizoluson di es kexa ta iziji, bu sta dispostu a tistimunha pesoalmenti sobri es asunto na un audénsia formal?**

☐ Sin, N sta dispostu. ☐ Nau, N ka sta dispostu.

**Más informason ó material anekisadu? ☐ Sin ☐ Nau**

Pa ajiliza prusesu di riklamason, manda kópias lejivel, (NON orijinal) di tudu dukumentus inportanti ki ta konprova bu kexa (pur izenplu, kontratu, rejistus médiku, xékis kanseladu, ets.). Gabeti ta ben manda-u, abo ki sta kexa, un notifikason pur skritu kazu tomadu mididas rilasonadu ku bu kexa. Prufisional lisensiadu ki foi mensionadu na kexa podi ser notifikadu y resebi un kópia di bu kexa y tanbé é podi pididu pa dá un risposta pur skritu sobri akuzason.

## **AUTORIZASON PA DIVULGASON DI REJISTUS Y INKAMINHAMENTU DI KEXA**

Nha asinatura ki sta na es formulariu, ó fotokópia, ta autoriza Dipartamentu di Saúdi Públiku, Gabeti di Lisensiamentu di Prufisional di Saúdi a: (1) resebi kópia di tudu nha rejistu di saúdi rilasonadu ku nha kexa; (2) partilia kexa y tudu rejistus rikolidu na Gabeti di Lisensiamentu di Prufisional di Saúdi duranti invistigason di nha kexa ku donu lisensa, pa ki é uza na si risposta di akuzason ki sta na es kexa; y (3) pa manda nha kexa a otus autoridatis reguladoris y/ó risponsavel pa aplikason di lei, pa podi tomadu mididas adikuadu.

N ta intendi ma tudu kexas é invistigadu ku intenson di sabi verdadi.

Só pamodi un kexa dja foi fétu, dje foi resebidu y/ó dje foi invistigadu pa Dipartamentu di Saúdi Públiku (DPH), ka signifika ma sta ben tomadu mididas kontra donu di lisensa.

N ta diklara, atraves di es dukumentu, ma N ten pelu menus 18 anu di idadi y N ta afirma, sobri pena jurídiku, ki informason ki N da rilasonadu ku kexa di riba, é verdadi y kurétu, sima tanbé nha kunhisimentu, informason y konvikison.

Asinatura di  
Pasenti ó  
Riprizentanti Legal  
(Anekisa Dukumentus)

Data

Manda es formulariu pa:  
Department of Public Health  
Bureau of Health Professions Licensure  
Attn: Office of Public Protection  
100 Cambridge St., 19th Floor Boston,  
MA 02114-2509

### **SÓ PA UZU DI DPH:**

Asinatura di Direktor Izekutivu ó Riprizentanti Indikadu pa Konséliu

Data